

# Betriebsanleitung I See 2

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unser Beleuchtungssystem I See 2 entschieden haben. Es besteht aus einer LED- OP- Lampe und aus einer zahnärztlichen Raumleuchte. Lesen Sie bitte die Anleitung mit Aufmerksamkeit und legen Sie sie danach so ab, dass sie bei Bedarf sofort wiedergefunden werden kann.

**Vor Inbetriebnahme der Geräte bitte lesen Sie diese Anweisung vollständig.**

**Das Beleuchtungssystem I See besteht aus:**

1/ einer doppelten Umfeldleuchte, die dicht gegen Staub ist, IP50 und die über folgende Funktionen verfügt über:

- Sensor :
  - zur automatische Einstellung der Lichtstärke, abhängig vom einfallenden Außenlicht,
  - zur automatische Einstellung abhängig von der Raumgröße
  - manuelle Einstellung der Empfindlichkeit des Sensors
- LUX+ :
  - Erhöhen der Beleuchtungsstärke für die Zahnchirurgie, Implantologie, Orthodontie und Lichttherapie

2/ einer LED-OP-Lampe dicht gegen Staub IP50:

3/ einer Travelling- Funktion, dank der Gleitschiene

## ALLGEMEINE INSTANDHALTUNG:

**Das I See nur im kalten Zustand bedienen und vor jeglicher Reinigung bitte vom Stromnetz abschalten.**

Das I See ist dicht gegen Staub und Sprühnebel.

Entstauben Sie regelmäßig sowie die Umfeldleuchte als auch die OP-Lampe oben und unten, die Reinigung der Oberflächen ist mit einem feuchten Tuch und mit einem geeigneten Desinfektionsmittel (kein Schleifmittel) durchzuführen (ein nicht aggressives Desinfektionsmittel Dürr FD322 oder FD333 zu verwenden), vermeiden Sie während der Reinigung die mit Talk bedeckten Schienen- Dichtungen.



**Nach Desinfektion – mit Dürr FD322 oder FD333 –  
wischen Sie die Leuchte mit einem weichen Tuch aus Mikrofasern,  
ohne dabei zu Reiben ab.**

Die zwei LOLé Griffe können Sie abnehmen. Dafür ziehen Sie beide Griffe nach Außen. Sie können bis zu 135°C sterilisiert werden.



**!! Schmier Sie bitte niemals die Schienendichtungen der Gleitschiene mit Fett an!! :**

Das Gleiten der OP- Lampe in der Schiene würde sich damit verschlechtern und es kann Schäden an den Dichtungen ergeben. In diesem Fall müssten sie ersetzt werden.

## ALLGEMEINE BELEUCHTUNG ALBEDO M&S

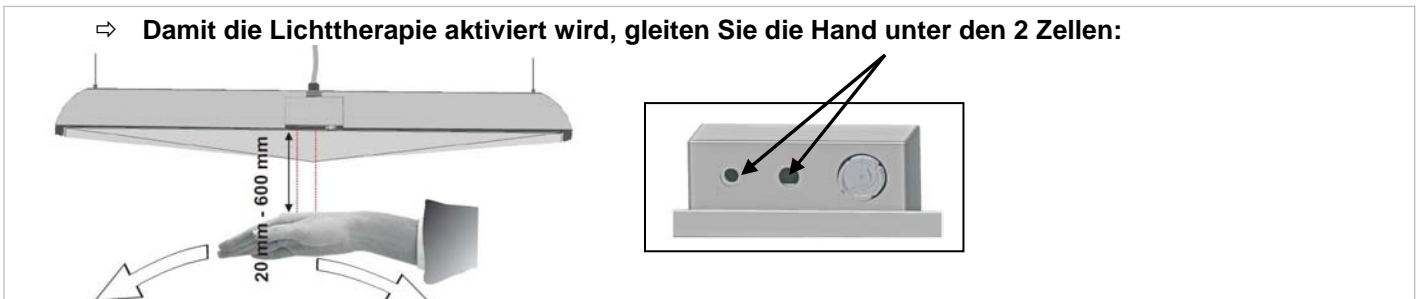
### A- individuelle Einstellung der Empfindlichkeit des Sensors

Der Sensorring ermöglicht die Anpassung an die vorhandenen Arbeitsbedingungen, je mehr der sensor offen ist, umso empfindlicher ist er bei Lichtveränderungen. Zum Beispiel, das Reflektieren einer weißen Bluse oder eines weißen Kittels kann unter bestimmten Bedingungen zu Gerätsvariationen führen.



### B- Auslösen der LUX+ Funktion

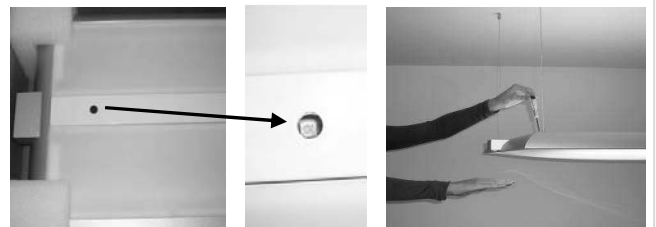
Die LUX+ Funktion ermöglicht Ihnen die Lichtstärke für Zahnchirurgie, Implantologie, Endodontie und Lichttherapie zu erhöhen. Diese Funktion trägt auch zum Wohlbefinden wie eine bessere Körperform und eine Effizienzerhöhung bei der Arbeit. Innerhalb einer Woche, bei 2 Sitzungen von je 1 Stunde Lichttherapie pro Tag, ist bereits die Körperform wieder etabliert und die behandelten Personen finden gute Laune.



### ⇒ **Einstellung des Empfindlichkeitsabstands**

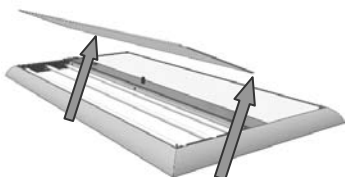
*Werkseinstellung: zwischen 6 cm und 10 cm*

Wenn Sie den Abstand individuell einstellen möchten, drehen Sie langsam die Schraube, die sich unter dem schwarzen Plastikdeckel befindet. Der Deckel befindet sich am oberen Teil der Leuchte, direkt über den Sensor.

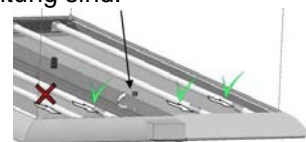


### C- Auswechseln der Röhren

1/ Bevor Sie die oberen Abdeckungen abnehmen, stellen Sie sicher dass das Gerät kalt ist.



2/ Ersetzen Sie die Röhren, indem Sie darauf achten, dass das Fabrikzeichen nach oben ist alle in gleicher Richtung sind.



## LED OP-LAMPE "LOLé 2"

- Die OP -Lampe nicht ohne die vordere Schutzabdeckung benutzen.
- Beachten Sie, dass Ihr Patient beim Hinsetzen oder Aufstehen, weder den Lampenarm noch die Griffe als Stütze benutzt.
- Wassertropfen auf der OP-Lampe und deren Elektroversorgung sind selbstverständlich zu vermeiden.
- Das elektrische Versorgungsgehäuse bitte nicht öffnen und auch nicht auf den Boden stellen.
- Die LOLé nicht in der Nähe von entzündlichen Produkten benutzen.
- Die LOLé entspricht der Norm IEC 601-1-2. In gewissen Fällen kann es allerdings zu elektromagnetischen Störungen mit anderen empfindlichen Werkzeugen kommen.

**A/ Die LOLé funktioniert nur wenn die Raumleuchte auch an ist.**

**B/ Die LOLé OP- Lampe wird mithilfe der Infrarotzelle AN und AUS -geschaltet. Damit wird auch die Lichtstärke eingestellt (gedimmt).**

Die Zelle die sich unter dem Lampenkopf befindet, reagiert auf Ihre Hand, bis zu einem Abstand von 3-4 cm.

Für das Ein-Schalten: gehen Sie mit der Hand unter der Zelle vorbei

Für das Aus-Schalten: gehen Sie mit der hand unter der Zelle vorbei

Lichtstärke regeln: wenn die Lampe an ist, halten Sie die Handfläche vor der Zelle, ohne aber diese zu berühren: die grünen LEDs, an der sichtbaren Lampenfläche, zeigen die Leistungsveränderung an.

*PS: LOLé verbraucht sehr wenig Energie und strahl somit keine Wärme aus : Sie brauchen die Lampenlicht, nach jedem Patient auszuschalten..*



Detektionsbereich  
der Zelle

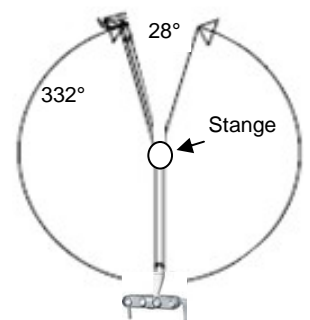
**C/ Die LOLé soll ausschließlich mithilfe der seitlichen Griffe gehandelt werden.**

Greifen Sie die Lampe nicht am Lampenkopf oder an dessen Arm an.

**D/ Der große Armfederweg** erlaubt die « reverse » Beleuchtung der Innenseite der mandibulären Schneidezähne. der Arm dreht sich bis zu 332°. Der tote Winkel der Armdrehung befindet sich über das Becken.

**Bei einem unzureichenden Arbeitsabstand vermeiden Sie nicht den Arm zu drehen**

(70 cm zwischen dem Patientenmund und dem Lampenkopf)



Denken Sie an die Umwelt; bringen Sie die wiederverwertbaren Teile des I Sees an seinem Lebensende in dafür geeignete Wiederverwertungszentren; dies nachdem Sie die nicht verwertbaren Teile beseitigt haben.